

Filološki fakultet / RUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / Savremeni ruski jezik 9 - Nivo C2.1

Naziv predmeta:	Savremeni ruski jezik 9 - Nivo C2.1			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
13112	Obavezan	3	11	2+6+0
Studijski programi za koje se organizuje	RUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST			
Uslovljenost drugim predmetima				
Ciljevi izučavanja predmeta				
Ishodi učenja	Nakon odslušanog kursa student će : - steći navike usmenog i pismenog prevodjenja tekstova administrativnog i publicističkog stila; - proširiti i sistematizovati aktivni leksički fond; - moći da riješi složenije probleme tehnike prevodjenja u tekstovima administrativnog i publicističkog stila; – umjeti pravilno da koristi internet resurse.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	dr Julija Nenezić, mr Milena Mrkaić, viši lektor Anastasija Vrbica			
Metod nastave i savladanja gradiva				
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	Lingvo-kognitivni pristup komunikaciji. Definisanje pojmova tekst i diskurs. Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Полилог и упражнения на понимание полилога.			
I nedjelja, vježbe	Lingvo-kognitivni pristup komunikaciji. Definisanje pojmova tekst i diskurs. Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Полилог и упражнения на понимание полилога.			
II nedjelja, pred.	Diferencijalne osobine teksta. Strukturna organizacija teksta. Komunikativni akt.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Лексика.			
II nedjelja, vježbe	Diferencijalne osobine teksta. Strukturna organizacija teksta. Komunikativni akt.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Лексика.			
III nedjelja, pred.	Međukulturna komunikacija. Kulturna kompetencija.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Фразеология			
III nedjelja, vježbe	Međukulturna komunikacija. Kulturna kompetencija.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Фразеология			
IV nedjelja, pred.	Jezičko značenje i jezička slika svijeta.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Речевая практика. Текст 1			
IV nedjelja, vježbe	Jezičko značenje i jezička slika svijeta. Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Речевая практика. Текст 1			
V nedjelja, pred.	Nacionalno-kulturna specifičnost građenja diskursa.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Аннотация к фильму			
V nedjelja, vježbe	Nacionalno-kulturna specifičnost građenja diskursa.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Аннотация к фильму			
VI nedjelja, pred.	Precedentni fenomeni u tekstu.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Значения трудных слов и выражений			
VI nedjelja, vježbe	Precedentni fenomeni u tekstu.Тема: «Жизнь кино и жизнь в кино». Значения трудных слов и выражений			
VII nedjelja, pred.	Precedentno ime. Precedentna situacija.Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Полилог			
VII nedjelja, vježbe	Precedentno ime. Precedentna situacija.Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Полилог			
VIII nedjelja, pred.	Precedenti izraz. Precedentni tekst.Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать».			
VIII nedjelja, vježbe	Precedenti izraz. Precedentni tekst.Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать».			
IX nedjelja, pred.	Koncepti, artefakti, stereotipi ruskog lingvokulturnog prostanstva. Тема: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Упражнения на понимание текста			

IX nedjelja, vježbe	Koncepti, artefakti, stereotipi ruskog lingvokulturnog prostiranja. Tema: «Кто хочет много знать, тому надо мало спать». Упражнения на понимание текста					
X nedjelja, pred.	Коллоквиум					
X nedjelja, vježbe	Коллоквиум					
XI nedjelja, pred.	Koncepti, artefakti, stereotipi ruskog lingvokulturnog prostiranja. (Nastavak)Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Полилог					
XI nedjelja, vježbe	Koncepti, artefakti, stereotipi ruskog lingvokulturnog prostiranja. (Nastavak)Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Полилог					
XII nedjelja, pred.	Pojam intertekstualnosti.Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Лексика. Текст 1					
XII nedjelja, vježbe	Pojam intertekstualnosti.Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Лексика. Текст 1					
XIII nedjelja, pred.	Kulturni kodovi i etaloni kulture.Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Стилистика. Разговорная речь					
XIII nedjelja, vježbe	Kulturni kodovi i etaloni kulture.Тема: «Что теперь у нас песней зовётся?». Стилистика. Разговорная речь					
XIV nedjelja, pred.	Kulturni kodovi i etaloni kulture. (Nastavak) Тема: «Что написано пером». Полилог и упражнения на понимание полилога\					
XIV nedjelja, vježbe	Kulturni kodovi i etaloni kulture. (Nastavak) Тема: «Что написано пером». Полилог и упражнения на понимание полилога\					
XV nedjelja, pred.	Тема: «Что написано пером». Текст 2					
XV nedjelja, vježbe	Тема: «Что написано пером». Текст 2					
Opterećenje studenta	11					
Nedjeljno			U toku semestra			
11 kredita x 40/30=14 sati i 40 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 6 vježbi 6 sat(a) i 40 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 14 sati i 40 minuta x 16 =234 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 14 sati i 40 minuta x 2 =29 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 11 x 30=330 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 66 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 234 sati i 40 minuta (nastava), 29 sati i 20 minuta (priprema), 66 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave						
Konsultacije						
Literatura			А. Богомолов Новости из России. Русский язык в средствах массовой информации ("Русский язык. Курсы" 2009), Л. И. Москвитина, В мире новостей 2, изд. Златоуст, 2009. Н. Летова, Л. Яркина На пути к взаимопониманию. Учебное пособие для развития речи ("Флинта-Наука" 2006), Л. Скороходов, О. Хорохордина Окно в Россию, 2 часть, изд. Златоуст, 2003; Н. М. Лариохина, Практический курс русского языка, продвинутый этап II, Москва, 1997			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			prisustvo nastavi, aktivnost, kolokvijum; završni ispit (pismeni i usmeni dio)			
Posebne naznake za predmet						
Napomena						
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena